

## **DECLARACIÓN DE IMPACTO EDUCATIVO: Propuesta de traslado y uso compartido de la escuela secundaria Stephen T. Mather Building Arts & Craftsmanship High School (02M139) en el edificio M625 con las escuelas existentes: High School of Graphic Communication Arts (02M625), Business of Sports School (02M393), Urban Assembly Gateway School for Technology (02M507) y Success Academy Charter School – Hell’s Kitchen (84M170) y New School Success Academy Charter School – Manhattan Middle School (84MTBD), a partir del año lectivo 2014-2015**

### **I. Resumen de la propuesta**

El Departamento de Educación (DOE, por sus siglas en inglés) de la Ciudad de Nueva York propone trasladar la escuela secundaria Stephen T. Mather Building Arts & Craftsmanship High School (02M139, “Mather”) al edificio escolar M625 (“M625”) a partir del año lectivo 2014-2015. El edificio M625 está ubicado en 439 West 49<sup>th</sup> Street, New York, NY 10019, dentro de los límites geográficos del Distrito Escolar Comunal 2 (“Distrito 2”). Actualmente, Mather se encuentra alojada en el edificio M520 (“M520”), ubicado en 411 Pearl Street, Manhattan, New York 10038, dentro de los límites geográficos del Distrito 2. “Traslado” significa que los estudiantes asistirán a clases en un edificio diferente del que asistieron el año anterior. Si esta propuesta se aprueba, a partir del año lectivo 2014-2015, los estudiantes de Mather ya no asistirán al edificio M520. En cambio, asistirán al edificio M625, donde Mather compartirá el edificio con otras cinco escuelas: High School of Graphic Communication Arts (02M625, “Graphics”), una escuela secundaria existente que actualmente presta servicios a estudiantes de décimo a decimosegundo grado; Business of Sports School (02M393, “BOSS”) una escuela secundaria existente para los estudiantes de noveno a decimosegundo grado; Urban Assembly Gateway School for Technology (02M507, “Gateway”), una escuela secundaria existente para los estudiantes de noveno a decimoprimer grado y está comenzando a prestar servicios a los estudiantes de noveno a decimosegundo grado; y Success Academy Charter School – Hell’s Kitchen (84M170, “SA – Hell’s Kitchen”), una escuela primaria autónoma existente que está en el proceso de incorporación paulatina de prestación de servicios a alumnos de jardín de infantes a cuarto grado y que tendrá alumnos de jardín de infantes y primer grado en el año lectivo 2013-2014.<sup>1</sup> Graphics está en el proceso de retiro paulatino de la prestación de sus servicios y cerrará al finalizar el año lectivo 2015-2016. Además, se abrirá la escuela Success Academy Charter School – Manhattan Middle School (“SA – Manhattan MS”) en el edificio M625 a comienzos del año lectivo 2015-2016 y comenzará paulatinamente a prestar servicios a estudiantes de quinto a octavo grado.<sup>2</sup> “Uso compartido” significa que

<sup>1</sup> El Panel para la Política Educativa (PEP, Panel for Educational Policy) aprobó las propuestas del retiro paulatino de Graphics del edificio M625 a partir del año lectivo 2013-2014, para abrir y ubicar Mather en M520 a partir del año lectivo 2013-2014, y abrir y ubicar SA – Manhattan MS en el edificio M625 a partir del año lectivo 2015-2016. Estas propuestas pueden encontrarse en la página web de DOE: <http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2012-2013/Mar112013Proposals.htm>.

<sup>2</sup> SA – Manhattan MS prestará servicios a los estudiantes de quinto a octavo grado de Success Academy Charter School – Union Square (84M174, “SA – Union Square”), Success Academy Charter School – Hell’s Kitchen (84M170, “SA – Hell’s Kitchen”) y Success Academy

dos o más organizaciones escolares están ubicadas en el mismo edificio y que pueden compartir espacios comunes, como auditorios, gimnasios, bibliotecas y comedores escolares.

El 11 de marzo de 2013, el Panel para la Política Educativa ("PEP", por sus siglas en inglés) aprobó una propuesta de traslado y uso compartido de Mather en el edificio M520 con la escuela secundaria Murry Bergtraum High School for Business Careers (02M520, "Bergtraum"), a partir del año lectivo 2013-2014.<sup>3</sup> El 11 de marzo de 2013, el PEP también aprobó la propuesta de traslado y uso compartido de la escuela The Urban Assembly School for Emergency Management (02M135, "UA-EM") en el edificio M625, a partir del año lectivo 2013-2014.<sup>4</sup> Como resultado de las evaluaciones de las instalaciones que se realizaron después de que el PEP aprobó el traslado de Mather al edificio M520, el Servicio de Parques Nacionales (NPS, por sus siglas en inglés) de los Estados Unidos, socio industrial de Mather, y el DOE determinaron que el edificio M520 no es un lugar adecuado para Mather porque no tiene espacio para el laboratorio que requiere el plan de estudios especializado de Mather. Por otro lado, el edificio M625 puede ofrecer a Mather el espacio que se requiere para el laboratorio. Esta determinación se realizó demasiado tarde en el año para proponer el traslado de Mather para el año lectivo 2013-2014. Por lo tanto, el DOE propone trasladar Mather al edificio M625 y UA-EM al edificio M520 para el año lectivo 2014-2015.<sup>5</sup> UA – EM recibirá el espacio del laboratorio estándar que necesita en el edificio M520. Trasladar UA-EM al edificio M520 y Mather al edificio M625 garantizará que ambas escuelas estén ubicadas en instalaciones que pueden respaldar sus necesidades educativas respectivas.

Si se aprueban tanto esta propuesta como la propuesta relacionada de trasladar UA – EM, en el año lectivo 2014-2015, Mather y UA – EM efectivamente intercambiarán espacios en sus edificios respectivos. El NPS trabajó con Mather para modificar el plan de estudios de la escuela para el año lectivo 2013-2014 en el edificio M520 con el fin de poner más énfasis en el trabajo académico que no requiera laboratorio.

Mather es una escuela secundaria del distrito que actualmente se encuentra en el edificio M520. La escuela ofrecerá un riguroso programa académico con un componente de educación vocacional y técnica (CTE, por sus siglas en inglés) que preparará a los estudiantes para trabajar después de la educación secundaria. Los programas de CTE integran un riguroso estudio académico con habilidades laborales en especializaciones profesionales específicas. Los estudiantes participan en programas que cumplen con los estándares de la industria y del comercio. Los estudiantes reciben enseñanza en un área relacionada con la industria y tienen la oportunidad de egresar de la escuela secundaria con competencias y habilidades específicas del sector industrial, que pueden derivar en la educación postsecundaria, mayor capacitación industrial y/o el ingreso en el mercado laboral. Mather admite estudiantes a través del Proceso de ingreso a la escuela secundaria de la ciudad.

Si esta propuesta se aprueba, Mather se mudará al edificio M625 antes de comenzar el año lectivo 2014-2015, año en que prestará servicios a aproximadamente entre 210 y 230 estudiantes de noveno y décimo grado. Mather se incorporará gradualmente añadiendo un grado por año. Se espera que la escuela alcance su plena capacidad en el año lectivo 2016-2017, en que albergará entre 420 y 460 estudiantes del noveno al doceavo grado. Si se aprueba, el traslado propuesto requerirá que los estudiantes inscritos en Mather en el año lectivo 2013-2014 realicen un recorrido posiblemente más largo a otro edificio escolar en el año lectivo 2014-2015, ya que los edificios M520 y M625 se encuentran a 4.3 millas de distancia. Sin embargo, el DOE cree que el traslado no provocará grandes dificultades, ya que los dos edificios se encuentran cerca de centros de transporte público.

UA-EM es una escuela secundaria del distrito que actualmente se encuentra en el edificio M625. UA-EM brindará servicios a estudiantes de noveno grado a partir de septiembre de 2013 y también ofrecerá los programas de CTE. UA-EM admite a estudiantes a través del proceso de ingreso a la escuela secundaria de

---

Charter School – Upper West (84M523, "SA – Upper West"). La propuesta de trasladar SA – Manhattan MS a M625 está disponible en: <http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2012-2013/Mar112013Proposals.htm>

<sup>3</sup> Esa propuesta está disponible en: <http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2012-2013/Mar112013Proposals.htm>.

<sup>4</sup> Esa propuesta está disponible en: <http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2012-2013/Mar112013Proposals.htm>.

<sup>5</sup> Esa propuesta está disponible en: <http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2013-2014/Oct15SchoolProposals>

la ciudad y brindará servicios a estudiantes de noveno grado durante el año lectivo 2013-2014 en el edificio M625. Si se aprueba la propuesta relacionada de trasladar UA-EM, esta escuela se reubicará en el edificio M520 a principios del año lectivo 2014-2015 y seguirá añadiendo un grado por año hasta que alcance la escala completa y brinde servicios a estudiantes de noveno a decimosegundo grado en el año lectivo 2016-2017.

Si no se aprueba la propuesta de reubicación de la escuela UA – EM en el edificio M520, el DOE propondrá un lugar alternativo para UA-EM e implementará el traslado de Mather del edificio M520 al M625. Este traslado estará sujeto a la aprobación del PEP.

El edificio M625 también alberga dos Asociaciones Comunitarias Locales (CBO, por sus siglas en inglés), SPARK Drug Prevention y la Association of Progressive Dominicans. No se espera que esta propuesta afecte a la continuidad de estas CBO.

Según el Informe sobre Inscripción, Capacidad y Utilización del Año Lectivo 2011-2012 (“Libro azul”), el edificio M625 posee una capacidad prevista de 2,247 alumnos. Durante el año lectivo 2013-2014, se espera que el edificio preste servicios a aproximadamente 1,774 estudiantes,<sup>6</sup> lo que arroja un índice de utilización del edificio del 79 %.<sup>7</sup> Esto significa que el edificio se encuentra “subaprovechado” y que cuenta con espacio adicional para albergar a más estudiantes.<sup>8</sup>

En el año lectivo 2021-2022, una vez que Graphics haya completado el retiro paulatino de la prestación de servicios y Mather, Gateway, SA – Hell’s Kitchen y SA - Manhattan MS hayan alcanzado la escala completa y una inscripción estable, se proyecta que se prestarán servicios a una cantidad de alumnos de entre 2,108 y 2,426 en el edificio M625, lo que arroja un índice de utilización estimada del 94 % al 108 %.<sup>9</sup>

Como se describe en el plan de utilización del edificio (BUP, por sus siglas en inglés) adjunto, el edificio M625 tiene capacidad para ubicar Graphics, BOSS, Gateway, SA – Hell’s Kitchen, SA – Manhattan MS y Mather.

### *Antecedentes del proceso de toma de decisiones del DOE*

El traslado de Mather al edificio M625 y el traslado de UA-EM al edificio M520 garantizarán que ambas escuelas se encuentren en instalaciones que puedan respaldar sus respectivas necesidades educativas. El traslado de Mather desde el edificio M520 al edificio M625 permitirá al DOE mantener nuevas escuelas secundarias con programas de CTE de alto potencial en Manhattan, como la escuela Mather y UA-EM. Esta propuesta y la propuesta relacionada de trasladar UA-EM del edificio M625 al edificio M520 alinearán mejor los espacios operados por el DOE en Manhattan con las necesidades educativas de las escuelas. Si esta propuesta y la propuesta relacionada de trasladar UA-EM del edificio M625 al edificio

<sup>6</sup> Todas las cifras son de las proyecciones de inscripción presupuestal del año lectivo 2013-2014 o de las proyecciones del estatuto a partir del 28 de junio de 2013.

<sup>7</sup> Todas las referencias para establecer los índices de utilización que se mencionan en este documento se basan en los datos de capacidad prevista del Libro Azul de 2011-2012 y en los datos de las proyecciones del estatuto a partir de junio de 2013 o de las proyecciones de inscripción presupuestal del año lectivo 2013-2014. Las proyecciones de inscripción de las nuevas escuelas autónomas que abrirán en el año lectivo 2015-2016 se basan en la inscripción declarada en la solicitud de autorización de escuela autónoma. Esta metodología es consecuente con la forma en la que el DOE dirige su planificación y calcula las asignaciones de espacio y el financiamiento para todas las escuelas. Para determinar las asignaciones de espacio destinadas a las escuelas en régimen de uso compartido, la Oficina de Planificación Espacial realiza una inspección detallada del lugar y un análisis del espacio del edificio, a fin de evaluar la cantidad de espacio disponible en él.

<sup>8</sup> El memorando y lista sobre espacio subaprovechado más reciente fue actualizado el 20 de noviembre de 2012 y está disponible en: [http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/6D8EA76A-82FA-4740-9ED1-66BCABEE8BFB/134525/UnderutilizedSpaceMemorandum112012\\_vFINALforprint.pdf](http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/6D8EA76A-82FA-4740-9ED1-66BCABEE8BFB/134525/UnderutilizedSpaceMemorandum112012_vFINALforprint.pdf). El apéndice del memorando sobre espacio subaprovechado más reciente fue actualizado el 28 de agosto de 2013 y está disponible en: [http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/6D8EA76A-82FA-4740-9ED1-66BCABEE8BFB/149149/UUMemorandumAddendum\\_August2013vFINAL.pdf](http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/6D8EA76A-82FA-4740-9ED1-66BCABEE8BFB/149149/UUMemorandumAddendum_August2013vFINAL.pdf).

<sup>9</sup> SA-Manhattan MS alcanzará su rango de grados completo en 2018-2019, año en que brindará servicios de quinto a octavo grado. Sin embargo, la inscripción en SA-Manhattan MS no se espera que se establezca sino hasta el año lectivo 2021-2022, cuando todos los niveles de grados brinden la misma cantidad de secciones. Por lo tanto, esta propuesta detalla la inscripción y utilización del edificio hasta el año lectivo 2021-2022.

M520 no se aprueban, Mather no podrá ofrecer los programas de CTE y disminuirá la cantidad de vacantes de CTE en Manhattan.

## II. Uso propuesto o potencial del edificio

El edificio M625 tiene una capacidad objetivo de 2,247 estudiantes.<sup>10</sup> (El concepto de “capacidad prevista” se explica más adelante). Durante el año lectivo 2013-2014, se espera que el edificio preste servicios a solo 1,774 estudiantes, lo que arroja un índice de utilización del edificio del 79 %.

Si esta propuesta se aprueba, Mather se trasladará al edificio M625 en septiembre de 2014 y prestará servicios a una cantidad de entre 210 y 230 alumnos de noveno y décimo grado.<sup>11</sup> En su escala completa, Mather prestará servicios a una cantidad de entre 420 y 460 alumnos de noveno a decimosegundo grado.

En el año lectivo 2021-2022, después de que Graphics se haya retirado por completo y Mather, Gateway, SA – Hell’s Kitchen y SA-Manhattan MS hayan alcanzado su escala completa y una inscripción estable, el DOE prevé que el edificio M625 tendrá un índice de utilización del 94 % al 108 %.

Si se aprueban esta propuesta y la propuesta relacionada de trasladar UA – EM el edificio M520 a principio del año lectivo 2014-2015, el rango de grados de todas las organizaciones escolares propuestas y existentes en el edificio M625 durante un período de nueve años será el siguiente:

Rangos de grados<sup>12</sup>

DBN	Nombre de la escuela	2013-2014	2014-2015	2015-2016	2016-2017	2017-2018	2018-2019	2019-2020	2020-2021	2021-2022
02M139	Mather	-	9-10	9-11	9-12	9-12	9-12	9-12	9-12	9-12
02M135	UA-EM	9	-	-	-	-	-	-	-	-
02M393	BOSS	9-12	9-12	9-12	9-12	9-12	9-12	9-12	9-12	9-12
02M507	Gateway	9-11	9-12	9-12	9-12	9-12	9-12	9-12	9-12	9-12
02M625	Graphics	10-12	11-12	12	-	-	-	-	-	-
84M170	SA – Hell’s Kitchen	Jardín de infantes - 1.º grado	Jardín de infantes - 2.º grado	Jardín de infantes - 3.º grado	Jardín de infantes - 4.º grado					
84MTB D	SA - Manhattan MS	-	-	5	5-6	5-7	5-8	5-8	5-8	5-8

La inscripción de estudiantes total proyectada para todas las organizaciones escolares existentes y propuestas del edificio M625 en un período de nueve años, como también el índice de utilización del edificio, se describen en la siguiente tabla:

<sup>10</sup> Informe sobre inscripción, capacidad y utilización del período 2011-2012 (el "Libro azul")

<sup>11</sup> Las proyecciones de las inscripciones se basan en un plan estándar de incorporación paulatina de cuatro secciones por grado de ingreso. Sin embargo, la inscripción real en el año 2014-2015 dependería de la demanda del solicitante.

<sup>12</sup> En una Declaración de Impacto Educativo (EIS, por sus siglas en inglés) aparte, el DOE propuso trasladar la escuela The Urban Assembly School for Emergency Management el edificio M520 que se encuentra en 411 Pearl Street, Manhattan, NY 10038. Si esta propuesta se aprueba, la escuela The Urban Assembly School for Emergency Management se mudará del edificio M625 al finalizar el año lectivo 2013-2014.

DBN	Nombre de la escuela	2013-2014	2014-2015	2015-2016	2016-2017	2017-2018	2018-2019	2019-2020	2020-2021	2021-2022
		Inscripción actual	Población estudiantil proyectada							
02M139	Mather	-	210 - 230	315 - 345	420 - 460	420 - 460	420 - 460	420 - 460	420 - 460	420 - 460
02M135	UA-EM	108	-	-	-	-	-	-	-	-
02M393	BOSS	432	420 - 460	420 - 460	420 - 460	420 - 460	420 - 460	420 - 460	420 - 460	420 - 460
02M507	Gateway	353	445 - 485	465 - 505	435 - 475	420 - 460	420 - 460	420 - 460	420 - 460	420 - 460
02M625	Graphics	713	335 - 375	160 - 200	-	-	-	-	-	-
84M170	SA – Hell's Kitchen	168	195 - 250	280 - 360	348 - 446	348 - 446	348 - 446	348 - 446	348 - 446	348 - 446
84MTBD	SA - Manhattan MS	-	-	75 - 90	175 - 210	275 - 330	400 - 480	450 - 540	475 - 570	500 - 600
<b>Población estudiantil total del edificio</b>		1,774	1,605 - 1,800	1,715 - 1,960	1,798 - 2,051	1,883 - 2,156	2,008 - 2,306	2,058 - 2,366	2,083 - 2,396	2,108 - 2,426
<b>Utilización</b>		79 %	71 % - 80 %	76 % - 87 %	80 % - 91 %	84 % - 96 %	89 % - 103 %	92 % - 105 %	93 % - 107 %	94 % - 108 %

A pesar de la posibilidad de un índice de utilización de más del 100 %, el edificio cuenta con suficiente espacio para brindar a todas las escuelas al menos una asignación de salones de referencia. Aunque un índice de utilización superior al 100 % podría indicar que un edificio será utilizado por encima de su capacidad o estará superpoblado en un año determinado, este índice no contempla el hecho de que los salones pueden programarse para otros usos o usos más eficientes que los previstos en las suposiciones estándar del cálculo de utilización. Además, los planes de inscripción de las escuelas autónomas suelen basarse en clases de mayor magnitud que la capacidad objetivo, lo que contribuye a que la utilización de los edificios supere el 100 %, pero no afecta a la utilización del espacio asignado a la escuela pública tradicional. Como se demuestra en el plan de utilización del edificio (BUP), todas las escuelas recibirán al menos sus asignaciones de referencia. Podrá encontrar más información sobre las asignaciones de espacio en la Sección III.B y en el BUP.

Como se describe más detalladamente en el informe sobre inscripción, capacidad y utilización (el "Libro Azul") que se encuentra disponible en

[http://www.nycsca.org/Community/CapitalPlanManagementReportsData/Enrollment/2011-2012\\_Classic.pdf](http://www.nycsca.org/Community/CapitalPlanManagementReportsData/Enrollment/2011-2012_Classic.pdf), el índice de utilización prevista de un edificio se calcula dividiendo la población estudiantil acumulada de todos los establecimientos escolares que funcionan en el edificio por las "capacidades previstas" acumuladas de dichos establecimientos. La "capacidad prevista" de cada establecimiento escolar se calcula a partir del uso programado de salas individuales, según informen los directores durante un estudio anual sobre instalaciones, los objetivos del DOE para las capacidades máximas de los salones (que son inferiores a los tamaños de clases acordados con la Federación Unida de Maestros (UFT, por sus siglas en inglés) y difieren según el nivel de grado); y la eficiencia con que se programen los salones (es decir, la frecuencia con la que se programan clases en un salón dado).

El año más reciente para el que se ha calculado la capacidad objetivo de edificios es el 2011-2012. Según se describió anteriormente en esta Declaración de impacto educativo (EIS, por sus siglas en inglés), los índices de utilización proyectados del DOE para el año escolar 2013-2014 y años futuros se basan en la capacidad objetivo del año lectivo 2011-2012, que supone que los componentes subyacentes que determinan la capacidad objetivo (uso programado de salones de clase, capacidad máxima objetiva de los salones de clase, etc.) permanecen constantes. De este modo, los índices de utilización proyectados para 2013-2014 y en adelante solo ofrecen una aproximación del uso de un edificio, ya que los directores pueden ajustar cada uno de los factores subyacentes de la capacidad prevista de un año a otro, de manera que se adapten mejor a las necesidades de los estudiantes. Por ejemplo, cambiar el uso de un espacio de sala administrativa a salón de clase principal en el nivel secundario aumentará la capacidad total prevista del edificio, debido a que en las escuelas secundarias no se asigna una capacidad a las salas administrativas. Si la población estudiantil se mantiene constante, este cambio podría tener como resultado un índice de utilización más bajo. De forma similar, si un salón que se usaba para jardín de infantes se utiliza posteriormente como salón de quinto grado, aumentará la capacidad prevista del edificio, ya que generalmente un quinto grado tiene más estudiantes que una clase de jardín de infantes. Esto se refleja en el hecho de que la meta del DOE para la capacidad máxima del salón de clase es superior para los salones de clase de quinto grado que para los de jardín de infantes. En este ejemplo, también, suponiendo que la población estudiantil sea constante, el índice de utilización disminuiría.

### III. Impacto de la propuesta sobre los estudiantes, las escuelas y la comunidad

#### A. Estudiantes

##### *Impacto en los estudiantes actuales y futuros de Mather*

No se espera que la propuesta de traslado y uso compartido de Mather afecte a la inscripción estudiantil actual ni futura. Esta propuesta de traslado mejorará la programación educativa de Mather, ya que el edificio M625 podrá destinar los espacios de laboratorio que se necesitan para sustentar la educación de CTE especializada de Mather. Estos laboratorios y por lo tanto, el plan de estudios de CTE de Mather no serían posibles en la ubicación actual, el edificio M520. Si esta propuesta no se aprueba, Mather no podrá ofrecer su instrucción especializada. El NPS y Mather modificaron el plan de estudios de la escuela del año lectivo 2013-2014 en el edificio M520, con el fin de poner más énfasis en el trabajo académico que no requiera laboratorio. Mather ofrece un programa en el área de interés de arquitectura que admite estudiantes a través de un método de ingreso no selectivo limitado. Las escuelas del programa no selectivo limitado dan prioridad de ingreso a los estudiantes que demuestran interés en la escuela asistiendo a una sesión informativa o a eventos de jornadas de puertas abiertas, o visitando la exhibición de la escuela en cualquiera de las Ferias de escuelas secundarias.

Una vez más, si se aprueba, esta propuesta de traslado requerirá que los estudiantes inscritos en Mather en el año lectivo 2013-2014 viajen una distancia posiblemente mayor a otro edificio escolar en el año 2014-2015. Los edificios M520 y M625 se encuentran a una distancia de 4.3 millas. Sin embargo, el DOE cree que el traslado no provocará grandes dificultades, ya que los dos edificios se encuentran cerca de centros de transporte público.

##### *Impacto en los estudiantes que actualmente asisten a las escuelas del edificio M625*

No se prevé que la propuesta de traslado y uso compartido para la escuela Mather en el edificio M625 afecte a las admisiones, inscripciones u opciones educativas de los estudiantes que actualmente asisten a las escuelas Graphics, BOSS, Gateway, o SA – Hell’s Kitchen.

Graphics presta servicios a los estudiantes de dos programas, la Academia de artes visuales y la Academia de fotografía. Graphics continúa prestando servicios a los alumnos de estos programas, pero ya no admite nuevos alumnos porque está en el proceso de retirar paulatinamente un grado por año.

BOSS ofrece un programa en el área de interés de negocios, Gateway ofrece un programa en el área de interés de informática y tecnología, y UA-EM ofrece un programa en el área de interés de derecho y el gobierno. Cada una de estas escuelas usa un método de ingreso no selectivo limitado para admitir estudiantes a través del proceso de ingreso a la escuela secundaria, que se describe a continuación.

Si se aprueba, la propuesta relacionada de traslado de UA-EM requerirá que los estudiantes inscritos en UA-EM en el año lectivo 2013-2014 viajen una distancia posiblemente mayor a otro edificio escolar en el año 2014-2015. Los edificios M520 y M625 se encuentran a una distancia de 4.3 millas. Sin embargo, el DOE cree que el traslado no provocará grandes dificultades, ya que los dos edificios se encuentran cerca de centros de transporte público.

Las escuelas secundarias ubicadas en el edificio M625 en la actualidad prestan servicios a estudiantes de educación general y a estudiantes que requieren servicios de educación especial, incluidos los estudiantes actualmente inscritos en clases de enseñanza compartida integrada (ICT, por sus siglas en inglés) y clases autónomas (SC, por sus siglas en inglés) de educación especial, así como servicios de apoyo que ofrece un maestro de educación especial (SETSS, por sus siglas en inglés). Los estudiantes que tienen discapacidades recibirán servicios de conformidad con sus programas de educación individualizados (IEP, Individualized Education Programs). Por lo tanto, los servicios se adaptan para satisfacer las necesidades individuales de los estudiantes con discapacidades inscritos actualmente y como tales, pueden variar de un año a otro. Todos los estudiantes inscritos en una de las escuelas del edificio M625 seguirán recibiendo su educación especial obligatoria si se aprueba esta propuesta. Además, los estudiantes clasificados como estudiantes que aprenden inglés (ELL, por sus siglas en inglés) están inscritos y reciben servicios de inglés como segundo idioma (ESL, por sus siglas en inglés). Si se aprueba esta propuesta, todos los estudiantes inscritos en las escuelas del edificio M625 continuarán recibiendo los servicios adecuados de ELL.

### *Impacto en los programas de educación vocacional y técnica (CTE, por sus siglas en inglés)*

Los programas de educación vocacional y técnica (CTE) integran estudios académicos con técnicas necesarias para el trabajo en profesiones específicas. Los estudiantes reciben enseñanza acerca de un área relacionada con un sector industrial y tienen la oportunidad de graduarse de la escuela secundaria con competencias y habilidades específicas de dicho sector, que pueden llevarlos a continuar sus estudios al terminar la escuela secundaria, a recibir capacitación adicional relacionada con el sector o a ingresar al mercado laboral.

Un programa de estudio de CTE, implementado en el nivel secundario, ofrece a los estudiantes una secuencia cohesiva articulada de los rigurosos cursos académicos con orientación a la educación técnica y vocacional integrados con las habilidades de la población laboral alineadas con los estándares comerciales e industriales.

Los programas de estudios CTE "aprobados" han sido revisados y aprobados por el DOE y el Departamento de Educación del Estado de Nueva York (SED, por sus siglas en inglés), lo que califica a la escuela para otorgar diplomas con respaldo de CTE a los estudiantes que completan el programa. Los programas que se encuentran "en desarrollo" todavía no han recibido la aprobación del SED. Los estudiantes de estos programas reciben enseñanza con contenido CTE, pero no pueden obtener diplomas con respaldo CTE a menos que estos programas hayan obtenido la aprobación antes de la graduación de los estudiantes. Sin embargo, a pesar del estado de aprobación del programa, las escuelas que tienen la capacidad de preparar a los estudiantes para un examen certificado por la industria pueden continuar haciéndolo.

Los programas de CTE que ofrece una escuela determinada se seleccionan en respuesta a la demanda general de los estudiantes que se postulan a los programas de CTE, a la demanda de socios industriales

interesados en contratar egresados con diplomas respaldados por la CTE y a las tendencias laborales y el análisis de las necesidades del mercado laboral.

Mather, BOSS, Gateway, UA-EM y Graphics ofrecen actualmente programas de CTE. Sin embargo, como se indicó anteriormente, Graphics ya no admite alumnos nuevos a través del proceso de ingreso a la escuela secundaria porque está en etapa de su retiro paulatino.

Mather ofrece programas de CTE en carpintería, mampostería, gestión y conservación. BOSS ofrece programas de CTE en iniciativa empresarial y administración de empresas. Gateway ofrece programas de CTE en diseño y animación digital, reparación de computadoras A+ y piloto de ingeniería de software. UA-EM, que se mudará del edificio M625 antes del comienzo del año lectivo 2014-2015, ofrece programas de CTE en gestión de emergencias, respuesta y recuperación en casos de emergencia, y comunicaciones y tecnología en emergencias.

No se espera que la capacidad general de la CTE de Manhattan cambie debido a esta propuesta y la propuesta relacionada de trasladar la escuela UA-EM del edificio M625 al edificio M520 en el año lectivo 2014-2015. Si esta propuesta no se aprueba, Mather no podrá ofrecer los programas de CTE y disminuiría la capacidad de la CTE de Manhattan. Esta propuesta de traslado y la propuesta relacionada de reubicar UA-EM permitirán que Mather y UA-EM ofrezcan la instrucción de CTE en los lugares adecuados.

### *Impacto sobre los programas académicos, actividades extracurriculares y asociaciones comunitarias*

Según el Directorio de escuelas secundarias del año lectivo 2012-2013,<sup>13</sup> en el último año de inclusión de Graphics en el directorio, esta escuela ofreció los siguientes deportes:<sup>14</sup>

- **Niños:** Béisbol y equipo escolar de béisbol, baloncesto y equipo escolar de baloncesto, bolos, atletismo en pista exterior, fútbol, voleibol
- **Niñas:** baloncesto, atletismo en pista exterior, softbol, voleibol

De acuerdo con el Directorio de escuelas secundarias del año lectivo 2012-2013, ASA ofrecía las siguientes actividades extracurriculares y de clubes:<sup>15</sup>

<sup>13</sup> Las ofertas de atletismo y extracurriculares reflejan las que figuran en la lista correspondiente a Graphics en el Directorio de escuelas secundarias de 2012-2013: <http://schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/High/Publications/default.htm>.

<sup>14</sup> PSAL es la liga atlética de las escuelas públicas. Su misión es ofrecer oportunidades de educación a los estudiantes en aptitudes físicas, desarrollo del carácter y habilidades de socialización a través de un programa de deportes que fomenta el trabajo en equipo, la disciplina y el espíritu deportivo.

<sup>15</sup> Las ofertas de atletismo y extracurriculares reflejan las que figuran en la lista correspondiente a Graphics en el Directorio de escuelas secundarias de 2012-2013: <http://schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/High/Publications/default.htm>.

Actividades extracurriculares	Clubes:
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Naval Junior Reserve Officers Training Corp (NJROTC)</li> <li>● Programa SPARK</li> <li>● Sociedad de Honor Nacional</li> <li>● College Now</li> <li>● Escuela vespertina</li> <li>● Programa de drama Opening Act</li> <li>● Champions Club through SASF</li> <li>● Porristas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Black and White Photography Club</li> <li>● Club de crochet</li> <li>● Gobierno estudiantil</li> <li>● Club de levantamiento de pesos</li> <li>● Juventud y Gobierno</li> <li>● Anuario</li> </ul>

Graphics continuará ofreciendo a los estudiantes atletismo y otros programas extracurriculares; sin embargo, es posible que los programas ofrecidos disminuyan gradualmente en cantidad y variedad debido a la menor inscripción de estudiantes a medida que la escuela retira paulatinamente la prestación de servicios.

De acuerdo con el Directorio de escuelas secundarias del año lectivo 2013-2014, BOSS actualmente ofrece los siguientes deportes:<sup>16</sup>

- **Niños:** Béisbol, equipo escolar de béisbol, baloncesto y equipo escolar de baloncesto
- **Niñas:** Básquetbol y softbol
- **Mixtos:** Bolos, balonmano, atletismo en pista exterior

<sup>16</sup> El Directorio de escuelas secundarias del año lectivo 2013-2014 del Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York (NYCDOE, por sus siglas en inglés) está disponible en: [http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/71EE8502-DBDF-4D62-94EE-DB9421EB07CE/0/ManhattanSchools\\_2013.pdf](http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/71EE8502-DBDF-4D62-94EE-DB9421EB07CE/0/ManhattanSchools_2013.pdf)

De acuerdo con el Directorio de escuelas secundarias del año lectivo 2013-2014, BOSS ofrece actualmente las siguientes actividades extracurriculares y de clubes:

Actividades extracurriculares	Clubes
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Gobierno estudiantil</li> <li>● Guía educativa</li> <li>● Marina (JROTC)</li> <li>● Elaboración del examen de aptitud académica (SAT, por sus siglas en inglés)</li> <li>● Fotografía</li> <li>● Artes visuales</li> <li>● Música (Academia de Jazz Afrolatino)</li> <li>● Danza</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Futuros Líderes Empresariales de América (FBLA)</li> <li>● Tecnología informática</li> <li>● Tienda escolar</li> <li>● Periodismo</li> <li>● Pasantías</li> <li>● Gobierno estudiantil</li> </ul>

De acuerdo con el Directorio de escuelas secundarias del año lectivo 2013-2014, Gateway actualmente ofrece los siguientes deportes:

- **Niños:** Béisbol, baloncesto, bolos, balonmano, atletismo en pista exterior
- **Niñas:** Baloncesto, bolos, balonmano, atletismo en pista exterior, softbol, voleibol
- **Deportes escolares:** Patineta, trote, yoga, entrenamiento con pesas, fútbol americano con banderines

De acuerdo con el Directorio de escuelas secundarias del año lectivo 2013-2014, Gateway ofrece actualmente las siguientes actividades extracurriculares:

Actividades extracurriculares	Asociaciones
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Tecnología de la información y tutoría escolar individualizada entre compañeros y de maestros</li> <li>● Modelado en 3D</li> <li>● Programa de voluntariado Big Brothers/Big Sisters</li> <li>● CoderDojo</li> <li>● Club de cocina</li> <li>● Teatro</li> <li>● Producción de Films</li> <li>● Gamer Haven</li> <li>● Ayuda con la tarea para el hogar</li> <li>● Artes marciales</li> <li>● Club M.M.O. 3.0 (Juegos masivos en línea para jugadores múltiples)</li> <li>● Club de matemáticas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Borough of Manhattan Community College</li> <li>● Baruch College</li> <li>● Hunter College</li> <li>● Sociedad de Honor Nacional (National Honors Society)</li> <li>● Canal Thirteen</li> <li>● Polytechnic Institute de la New York University</li> <li>● Hospital for Special Surgery</li> <li>● Iridescent Learning</li> <li>● Educational Video Center</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>● Cuadrilla de medios de comunicación</li> <li>● Club Men of Strength (Hombres de fortaleza)</li> <li>● Moth StorySlam (competencias de narración)</li> <li>● Escuadrón MOUSE</li> <li>● Preparación para el nivel Regents</li> <li>● Robótica</li> <li>● Cuerpo de Entrenamiento para Oficiales Jóvenes de Reserva (JROTC, por sus siglas en inglés)</li> <li>● Patineta con STOKED</li> <li>● Gobierno estudiantil</li> <li>● Reto Technovation (App Design para niñas)</li> <li>● Anuario</li> </ul>	
--	--

Generalmente, las sedes educativas que albergan a muchas escuelas mantienen equipos de atletismo, pero lo hacen en colaboración, junto con los estudiantes de todas las escuelas del edificio que reúnen los requisitos para participar. Si se aprueba esta propuesta, el DOE prevé que esta misma oportunidad estará disponible para los estudiantes en el edificio M625, incluidos los estudiantes que asisten a Mather, BOSS y Gateway, como también los estudiantes que asisten a Graphics mientras la escuela se retira paulatinamente. Cabe destacar que los equipos de las sedes educativas de la ciudad que han debido convertirse en varias escuelas pequeñas han competido en campeonatos, representando a sus sedes educativas.

Varias escuelas que comparten las instalaciones pueden colaborar para ofrecer programas extracurriculares conjuntos, según corresponda. Debido a que el DOE propuso trasladar la escuela UA-EM del edificio M625 y reubicarla en el edificio M520 en el año lectivo 2014-2015, se espera que esta propuesta no afecte a los programas y las asociaciones de UA-EM.

De igual forma, todas las organizaciones escolares que funcionen en el edificio continuarán ofreciendo programas extracurriculares en función de los intereses de los estudiantes, los recursos disponibles y el apoyo del personal para dichos programas. Una vez más, las múltiples escuelas pueden colaborar entre sí para ofrecer programas extracurriculares conjuntos en toda la sede educativa, según corresponda. Se espera que la propuesta de trasladar Mather no afecte a la oferta de los programas extracurriculares en el edificio M625.

De acuerdo con el Directorio de escuelas secundarias del año lectivo 2013-2014, Mather ofrece actualmente los siguientes programas especiales, actividades extracurriculares y asociaciones:<sup>17</sup>

<b>Actividades extracurriculares</b>	<b>Asociaciones</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Gobierno estudiantil</li> <li>● Club de deportes</li> <li>● Servicio comunitario</li> <li>● Anuario</li> <li>● Clubes de arte y teatro</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Servicio de Parques Nacionales de los Estados Unidos</li> </ul>

<sup>17</sup> Información que se encuentra en el Directorio de escuelas secundarias del año lectivo 2013-2014, disponible en: [http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/71EE8502-DBDF-4D62-94EE-DB9421EB07CE/0/ManhattanSchools\\_2013.pdf](http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/71EE8502-DBDF-4D62-94EE-DB9421EB07CE/0/ManhattanSchools_2013.pdf)

<ul style="list-style-type: none"> <li>● Clubes académicos</li> <li>● Actividades académicas que se realizan dentro de la escuela</li> <li>● Sociedad de Honor Nacional</li> <li>● Clubes industriales</li> <li>● Alianza gay-heterosexual</li> </ul>	
---	--

SA - Hell's Kitchen tiene una jornada escolar prolongada y ofrece diversos programas, iniciativas especiales y actividades extracurriculares durante la jornada escolar regular.

El DOE prevé que esta propuesta no afectará a los programas académicos, las actividades extracurriculares y las asociaciones comunitarias que actualmente se ofrecen en M625. Estas escuelas continuarían ofreciendo programas extracurriculares con base en los intereses de los estudiantes, los recursos disponibles y el apoyo del personal para dichos programas. La propuesta de traslado y uso compartido no afectarían a estas oportunidades. Los estudiantes seguirían teniendo la oportunidad de participar en diversos programas extracurriculares, aunque los programas específicos que ofrece una escuela determinada siempre están sujetos a cambios. Esto rige para cualquier estudiante de la ciudad, dado que todas las escuelas modifican anualmente las ofertas extracurriculares en función de la demanda estudiantil y los recursos disponibles.

### *Impacto en la inscripción de futuros estudiantes de educación secundaria - Proceso de Ingreso a la Escuela Secundaria*

Graphics ya no acepta el ingreso de estudiantes nuevos de noveno grado. Gateway, BOSS, UA-EM y Mather aceptan el ingreso de estudiantes a través del proceso de ingreso a la escuela secundaria de la ciudad con un método de ingreso no selectivo limitado. Las escuelas del programa limitado no selectivo dan prioridad de ingreso a los estudiantes que muestran interés por la escuela asistiendo a una sesión informativa o a eventos de jornadas de puertas abiertas o visitando la exhibición de la escuela en cualquiera de las Ferias de escuelas secundarias. Se espera que esta propuesta no afecte a las políticas de ingreso de ninguna de las escuelas actuales y planificadas del edificio M625.

En la ciudad de Nueva York, el ingreso a las escuelas secundarias se basa en un proceso de elección para toda la ciudad, en el que los estudiantes clasifican hasta 12 programas de educación secundaria en orden de preferencia. Además de los 12 programas disponibles para los que los estudiantes pueden postularse, también pueden presentar una solicitud en hasta 8 de las escuelas secundarias especializadas que exigen el examen de ingreso a escuelas secundarias especializadas (SHSAT, por sus siglas en inglés), además de hasta 6 estudios en la escuela LaGuardia High School.

Para el ingreso a la escuela secundaria correspondiente al año lectivo 2014-2015, hay dos rondas en el proceso de ingreso a la escuela secundaria:

**Ronda 1:** Todos los estudiantes de 8.º grado y los estudiantes interesados que cursan por primera vez el 9.º grado participan en esta ronda. Todos los alumnos, incluidos los postulantes a las escuelas secundarias especializadas, recibirán el resultado de la asignación en marzo.

**Ronda 2:** Todos los estudiantes de 8.º grado y los que cursan 9.º grado por primera vez son elegibles para postularse a los programas escolares en la Ronda 2. Todos los estudiantes que no hayan recibido una asignación en la Ronda 1 deben presentarse a los programas escolares disponibles en la Ronda 2 para recibir una asignación. Además, los estudiantes que hayan recibido una asignación en la Ronda 1 pueden volver a presentarse para los programas disponibles en la Ronda 2. Un estudiante que participe en la Ronda 2 y ya haya recibido una asignación en la Ronda 1 perderá su asignación de la Ronda 1 si recibe una asignación en la Ronda 2. Los programas

disponibles para la Ronda 2 incluyen programas escolares con vacantes y las escuelas nuevas que abrirán en el mes de septiembre siguiente. Los estudiantes recibirán los resultados de la Ronda 2 en mayo.

Para obtener más información sobre el proceso de ingreso a la escuela secundaria, visite:

<http://schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/High>.

El Directorio de escuelas secundarias de la Ciudad de Nueva York puede conseguirse en versión impresa en las escuelas intermedias del DOE, las oficinas de inscripción de los municipios o en el sitio web del DOE en: <http://schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/High/Publications> y ofrece una lista completa de las escuelas secundarias de la ciudad.

### *Impacto en la inscripción de los futuros estudiantes de la escuela secundaria: asignaciones fuera de término*

Además del proceso de admisión a la escuela secundaria, es posible que algunos estudiantes reciban una asignación en las escuelas secundarias del edificio M625 a través del proceso de asignación fuera de término (OTC, por sus siglas en inglés). La asignación OTC se refiere al método de inscripción de los estudiantes que necesitan una asignación escolar, debido a que no participaron en ningún proceso de ingreso para los grados de ingreso o a que eran estudiantes que no se inscribieron en una escuela de la ciudad de Nueva York en el momento del inicio de clases. La mayoría de estos estudiantes se encuentran dentro de una de cuatro categorías:

- Nuevos en el sistema escolar de la ciudad de Nueva York; o
- Estudiantes que abandonaron el sistema escolar de la Ciudad de Nueva York y han regresado;<sup>18</sup>
- Estudiantes que buscan transferencias (sobre la base de las pautas descritas en la Disposición del Canciller A-101); o
- Estudiantes que no participaron en el proceso de ingreso a escuelas secundarias por algún otro motivo.

Cuando un estudiante solicita una asignación OTC, la escuela que se le asigne se determinará según sus intereses, su domicilio particular y las escuelas que tienen vacantes disponibles y, si corresponde, según las pautas de transferencia. El estudiante visita una Oficina de inscripción de su municipio donde se reúne con un consejero que analiza las opciones que satisfarán las necesidades del estudiante.

Existe un período de inscripción pico justo antes y durante la apertura de la escuela, cuando llegan miles de estudiantes. Antes de ello, las escuelas son informadas del número de estudiantes OTC que pueden esperar. Esta cifra se basa en la proyección de la población estudiantil de una escuela y los resultados del proceso de admisión.

Si la División de Planificación de Cartera determina que posiblemente se necesiten vacantes adicionales de OTC, se reconsiderará la cantidad de vacantes disponibles, y si el espacio lo permite, se ajustará en aquellas escuelas en las que los métodos de ingreso sean no selectivos limitados, de opción educativa o no selectivos.

Los programas selectivos (aquellos que tienen criterios académicos) que tengan dos años de antecedentes de no cubrir las vacantes a través del Proceso de Ingreso a la Escuela Secundaria se “reclasifican como no selectivos” para OTC, a fin de aumentar la cantidad de opciones que se ofrecen a los estudiantes. Además, se ofrecen escuelas con admisión selectiva y por audición, escuelas de transferencia<sup>19</sup>, escuelas

<sup>18</sup> Conforme a la Disposición del Canciller A-101, los estudiantes tienen el “derecho de regresar” a su escuela anterior después de haber sido dados de baja, dentro del plazo de un año calendario a partir de dicha baja, y sujeto a la disponibilidad de vacantes. Por lo tanto, es posible que a los estudiantes que no pertenecen a la zona que solicitan una asignación OTC se les permita el ingreso a una escuela zonal.

<sup>19</sup> Las escuelas de transferencia son escuelas de secundaria pequeñas, académicamente estrictas y diseñadas para redirigir a los estudiantes que han sido suspendidos o que están atrasados en el curso académico. Estas escuelas están diseñadas para crear un entorno de enseñanza personalizado y ofrecen a los estudiantes conexiones con los estudios superiores. Los estudiantes se gradúan con un diploma de escuela

internacionales y programas alternativos mediante recomendación.<sup>20</sup> De esta manera, el DOE puede ofrecer a cada estudiante en particular la más amplia variedad de opciones en una gran cantidad de escuelas.

La cantidad de escuelas que admiten estudiantes durante el período de inscripción de alta concurrencia ha aumentado de manera constante con el correr del tiempo, lo que significa que los estudiantes que solicitan una asignación escolar durante este período tienen más opciones que antes. En el año lectivo 2012-2013, 597 escuelas de toda la ciudad que ofrecen 9.º a 12.º grado aceptaron estudiantes durante el período de inscripción de alta concurrencia, frente a las 504 que lo hicieron hace cinco años. Por otra parte, en Manhattan, la cantidad de escuelas que acepta el ingreso de alumnos durante este período aumentó de 122 a 144.

### *Impacto sobre la inscripción de futuros estudiantes de la escuela primaria del Distrito 2*

Se prevé que esta propuesta no afectará al ingreso de los estudiantes, las inscripciones o el espacio de SA – Hell’s Kitchen en el edificio M625. Todos los estudiantes que residen en el Distrito 2 y estén en el grado correspondiente a su edad tendrán la oportunidad de participar en el proceso de ingreso por sorteo de escuelas autónomas para inscribirse en SA – Hell’s Kitchen. Para el año lectivo 2014-2015, SA – Hell’s Kitchen tiene previsto dar prioridad en el sorteo a los hermanos de alumnos actuales o aceptados, y a los postulantes que residan en el Distrito 2.<sup>21</sup>

La información detallada sobre las escuelas autónomas y sobre el proceso de sorteo para escuelas autónomas se publica anualmente y está disponible en formato impreso o en el sitio web del DOE, en: <http://schools.nyc.gov/community/planning/charters/Directory.htm>.

### *Impacto en la inscripción de futuros estudiantes de la escuela intermedia: Proceso de elección de la escuela intermedia*

Se prevé que esta propuesta no afectará al ingreso de los estudiantes, las inscripciones o el espacio de SA – Manhattan MS en el edificio M625. SA – Manhattan MS inscribirá en su programa de escuela intermedia, sujeto a la disponibilidad de vacantes, a los estudiantes provenientes de las escuelas Success Academy Charter School – Upper West (84M523, “SA – Upper West”), Success Academy Charter School – Union Square (84M174, “SA – Union Square”) y SA – Hell’s Kitchen. En el año lectivo actual 2013-2014 SA – Upper West presta servicios a los alumnos de jardín de infantes a tercer grado. SA – Union Square y SA – Hell’s Kitchen presta servicios a los alumnos de jardín de infantes y primer grado. Las tres escuelas aceptan el ingreso de estudiantes a través del proceso de solicitud por sorteo para escuelas autónomas.

Success Academy Charter Schools (SACS, por sus siglas en inglés) es una organización de administración de escuelas autónomas (CMO, por sus siglas en inglés) que actualmente administra 18 escuelas primarias públicas autónomas en la ciudad de Nueva York, incluidas las seis escuelas primarias públicas nuevas que por primera vez prestan servicios a estudiantes en el año lectivo 2013-2014. Las cuatro escuelas primarias de SACS que recibieron un informe de progreso del año lectivo 2011-2012 obtuvieron una A como calificación general.

SACS pretende conseguir la aprobación del Instituto de Escuelas Autónomas de la Universidad del Estado de Nueva York (SUNY CSI, por sus siglas en inglés) para expandir SA – Union Square, SA – Hell’s

secundaria de la escuela de transferencia a la que asisten. Para obtener más información sobre las escuelas de transferencia, visite la página web del DOE en: [www.goingforme.org](http://www.goingforme.org).

<sup>20</sup> Las escuelas internacionales tienen como finalidad brindar educación de calidad a estudiantes inmigrantes recién llegados, a través de un modelo educativo exclusivo.

<sup>21</sup> De acuerdo con su estatuto actual, SA – Hell’s Kitchen da prioridad de ingreso a (1) hermanos de estudiantes actuales o aceptados, (2) estudiantes ELL y (3) postulantes que residen en el Distrito 2. Conforme a lo establecido por el Departamento de Educación de los Estados Unidos, SA – Hell’s Kitchen actualmente está realizando una revisión de su estatuto para cambiar la política de ingreso, incluidas las preferencias en el sorteo. Las preferencias nuevas propuestas son: (1) hermanos de alumnos actuales o aceptados y (2) alumnos que residan en el distrito.

Kitchen y SA – Upper West con el fin de que presten servicios a estudiantes de jardín de infantes a octavo grado. Si SUNY CSI aprueba las expansiones de las escuelas, los estudiantes que concurren a estas escuelas tendrán la opción de seguir asistiendo a SA – Manhattan MS, lo cual está sujeto a la disponibilidad de vacantes.

Los futuros estudiantes de escuela intermedia seguirán teniendo acceso a una amplia variedad de opciones educativas a través de opciones de escuela intermedia del distrito, el municipio y la ciudad. En el Directorio de Escuelas Intermedias, que se actualiza anualmente, hay información disponible sobre los programas y cursos especiales ofrecidos por las escuelas.<sup>22</sup>

## B. Escuelas

Si se aprueba esta propuesta, el edificio M625 albergará a las escuelas BOSS, Graphics, Gateway, SA – Hell’s Kitchen y Mather a partir del año lectivo 2014-2015. En 2015-2016, SA – Manhattan MS abrirá en el edificio M625. El M625 cuenta con capacidad suficiente para las escuelas BOSS, Mather, Gateway, SA – Hell’s Kitchen, SA – Manhattan MS y, mientras se retira paulatinamente, Graphics. En conjunto, se estima que todas las escuelas que prestan servicios en el edificio M625 inscribirán entre 2,108 y 2,426 estudiantes en el año lectivo 2021-2022, cuando Graphics haya finalizado su retiro paulatino y todas las demás escuelas hayan alcanzado la escala completa. El índice de uso del edificio M625 en 2021-2022 será del 94 % al 108 %.

Como se describe a continuación y en el BUP adjunto, a pesar de la posibilidad de un índice de utilización de más del 100 %, el edificio cuenta con suficiente espacio para brindar a todas las escuelas como mínimo su asignación de referencia de los salones. Aunque un índice de utilización superior al 100 % podría indicar que un edificio será utilizado por encima de su capacidad o estará superpoblado en un año determinado, este índice no contempla el hecho de que los salones pueden programarse para otros usos o usos más eficientes que los previstos en las suposiciones estándar del cálculo de utilización. Además, los planes de inscripción de las escuelas autónomas suelen basarse en tamaños de clases mayores que los de la capacidad estimada, lo que contribuye a que el uso de los edificios supere el 100 % sin que afecte al uso del espacio asignado a las escuelas públicas tradicionales.

Si se aprueba esta propuesta, habrá espacio suficiente para alojar a todas las escuelas conforme al perfil educativo de la ciudad (el “Perfil”) durante el período en que Graphics se retire paulatinamente y las escuelas Gateway, SA – Hell’s Kitchen, SA - Manhattan MS y Mather se incorporen paulatinamente. Consulte la página web del DOE de la Ciudad de Nueva York para tener acceso al perfil educativo que muestra la asignación de espacio y el uso de las escuelas de la ciudad.  
[http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/78D715EA-EC50-4AD1-82D1-1CAC544F5D30/0/DOEFOOTPRINTSConsolidatedVersion2011\\_FINAL.pdf](http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/78D715EA-EC50-4AD1-82D1-1CAC544F5D30/0/DOEFOOTPRINTSConsolidatedVersion2011_FINAL.pdf).

El Perfil establece la cantidad de referencia de salones que deberían asignarse a una escuela, sobre la base de los niveles de los grados atendidos por la escuela y la cantidad de clases por grado. En lo que respecta a las escuelas existentes, el perfil se aplica a la cantidad y al tamaño actual de las clases que una escuela ha programado y se confirma mediante un recorrido del edificio por parte del Director Municipal de la Oficina de Planificación Espacial y del director de la escuela.

En el caso de escuelas primarias que prestan servicios desde el jardín de infantes hasta quinto grado (y para todos los programas de prejardín de infantes), el perfil supone que las clases son autónomas. Por lo tanto, el Perfil asigna un salón de tamaño estándar para cada sección de educación general o enseñanza compartida integrada y un salón de tamaño estándar o mitad del tamaño estándar, a fin de albergar a cada sección de educación especial SC que ofrezca la escuela. Además de estos salones, las escuelas que atienden a los grados de jardín de infantes a quinto recibirán una asignación de área especial o salas especiales proporcionales al número de estudiantes inscritos. Estos espacios pueden utilizarse, a criterio del director, con fines como la enseñanza de arte o música, entre otras actividades.

<sup>22</sup> El Directorio de escuelas intermedias está disponible en <http://schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/Middle>.

Del 6.º al 12.º grado, el Perfil supone que los estudiantes pasan de una clase a otra, y que los salones deben programarse para su máxima eficacia. El Perfil no requiere que cada maestro tenga su propio salón designado. Los directores deben programar sus escuelas de forma eficiente, a fin de que los salones se puedan utilizar para múltiples propósitos durante el transcurso de la jornada escolar. El Perfil asigna el número de salones de referencia para servicios de apoyo a los estudiantes, salones de recursos y espacio administrativo según los grados que ofrece una escuela y su población estudiantil a escala. Cualquier espacio que sobre fuera de esta asignación de referencia se asignará de manera equitativa entre las escuelas en régimen de uso compartido. Al determinar una asignación equitativa, el DOE puede tener en cuenta factores como las poblaciones estudiantiles relativas y las necesidades educativas y de programación de las escuelas que comparten el uso del edificio, así como la ubicación física del espacio extra dentro del edificio.

Como se describe con más detalle en el BUP que se adjunta en esta EIS, habrá suficiente espacio destinado a la enseñanza en el edificio M625 para reubicar a Mather en M625 junto con Gateway, BOSS, Graphics, SA – Hell’s Kitchen y SA – Manhattan MS. Como en otras situaciones en las que se trasladan establecimientos educativos, las escuelas posiblemente deberán compartir salas comunes grandes y especializadas en el edificio, como el comedor, el gimnasio y la biblioteca. El Consejo del Edificio, formado por los directores de todas las escuelas que comparten el edificio, junto con la Oficina de Planificación Espacial del DOE, serán los encargados de tomar decisiones específicas acerca de la asignación de los espacios compartidos. Además, un Comité de Espacios Compartidos se reunirá por lo menos cuatro veces al año e informará al Consejo del Edificio sobre el BUP y la programación de los espacios compartidos.

### C. Comunidad

El DOE apoya a las escuelas haciendo todos los esfuerzos para proporcionarles los espacios educativos adecuados.

La reubicación de Mather en el edificio M625 permitirá que la escuela ofrezca enseñanza de CTE a sus estudiantes en espacios educativos adecuados. Si se aprueba, esta propuesta de traslado requerirá que los estudiantes inscritos en Mather en el año lectivo 2013-2014 asistan a otro establecimiento escolar, posiblemente más alejado, en el año 2014-2015. Los edificios M520 y M625 se encuentran a una distancia de 4.3 millas. El DOE cree que el traslado no provocará grandes dificultades, ya que los dos edificios se encuentran cerca de centros de transporte público.

El traslado de Mather de M520 a M625 permitirá que el DOE mantenga la cantidad de escuelas secundarias nuevas con programas de CTE en Manhattan. Esta propuesta y la propuesta relacionada de trasladar UA-EM del edificio M625 al edificio M520 alinearán mejor los espacios operados por el DOE en Manhattan con las necesidades educativas de las escuelas. Si esta propuesta no se aprueba, Mather no podrá ofrecer los programas de CTE y disminuirá la cantidad de vacantes previstas de CTE en Manhattan.

No se prevé que esta propuesta afecte a la capacidad de los miembros y las organizaciones comunitarias para obtener permisos de uso del edificio escolar M625. Además, se espera que esta propuesta no afecte a la accesibilidad del edificio M625, el cual no proporciona acceso funcional a todos los programas.

Aparte de la propuesta relacionada de trasladar UA-EM a M520, en este momento no hay otras propuestas de cambios de importancia en la utilización del edificio M625.

## IV. Información sobre población estudiantil, admisiones y desempeño escolar

### *Mather*

#### Datos sobre admisiones

<b>Admisiones actuales</b>	<b>9.º grado:</b> Proceso de ingreso a la escuela secundaria <b>Método de admisión:</b> No selectivo limitado
<b>Admisiones después de la reubicación</b>	<b>9.º a 12.º grado:</b> Proceso de ingreso a la escuela secundaria <b>Método de admisión:</b> No selectivo limitado

### Datos sobre población estudiantil<sup>23</sup>

	<b>9.º grado</b>	<b>10.º grado</b>	<b>11.º grado</b>	<b>12.º grado</b>	<b>Población estudiantil total</b>
2013-2014 (estimado)	-	-	-	-	-
2014-2015 (estimado)	105-115	105-115	-	-	210-230
2015-2016 (estimado)	105-115	105-115	105-115	-	315-345
2016-2017 (estimado)	105-115	105-115	105-115	105-115	420-460
2017-2018 (estimado)	105-115	105-115	105-115	105-115	420-460
2018-2019 (estimado)	105-115	105-115	105-115	105-115	420-460
2019-2020 (estimado)	105-115	105-115	105-115	105-115	420-460
2020-2021 (estimado)	105-115	105-115	105-115	105-115	420-460
2021-2022 (estimado)	105-115	105-115	105-115	105-115	420-460

### Datos demográficos

Mather abrirá en septiembre de 2013. Por consiguiente, no hay datos demográficos de la escuela.<sup>24</sup>

### Datos sobre desempeño escolar

Mather abrirá en septiembre de 2013. Por consiguiente, no hay datos sobre el rendimiento de la escuela.

<sup>23</sup> Todas las cifras son de las proyecciones de inscripción presupuestal del año lectivo 2013-2014. Las proyecciones solo reflejan la inscripción en el edificio M625.

<sup>24</sup> Los datos demográficos de las escuelas nuevas que abrirán en el año lectivo 2013-2014 no estarán disponibles hasta que se publiquen los datos de registros no auditados a principios de noviembre.

## Graphics

### Datos sobre admisiones

<b>Admisiones actuales</b>	N/D
<b>Admisiones después de la reubicación</b>	N/D

### Datos sobre población estudiantil<sup>25</sup>

	<b>Población estudiantil total</b>
2013-2014 (estimado)	713
2014-2015 (estimado)	335-375
2015-2016 (estimado)	160-200
2016-2017 (estimado)	-

### Datos demográficos<sup>26</sup>

Porcentaje de estudiantes que reciben servicios de ICT o SC	13 %
Porcentaje de estudiantes con programas de educación individualizados	18 %
Porcentaje de estudiantes que aprenden inglés	8 %
Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido	59 %

### Datos sobre desempeño escolar

<b>High School of Graphic Communication Arts</b>	2009-2010	2010-2011	2011-2012
<b>Rendimiento y desarrollo escolar</b>			
Calificación general en el Informe de Progreso	D	F	F
Calificación de la revisión de calidad <sup>27</sup>	UPF <sup>28</sup>	UD	N/D <sup>29</sup>
<b>Componentes claves de desempeño y progreso</b>			
% de estudiantes con más de 10 créditos	82 %	68 %	70 %

<sup>25</sup> Todas las cifras son de las proyecciones de inscripción presupuestal del año lectivo 2013-2014.

<sup>26</sup> Todas las cifras son un porcentaje del total de estudiantes del registro auditado de 2012-2013 (al 26 de octubre de 2012).

<sup>27</sup> Para obtener más información sobre las revisiones de calidad, consulte el sitio web del DOE en <http://schools.nyc.gov/Accountability/tools/review>.

<sup>28</sup> Sólo los informes del 2009-2010 incluyen la abreviatura UPF (Underdeveloped with Proficient Features - en español, Subdesarrollado con características avanzadas).

<sup>29</sup> No todas las escuelas reciben una revisión de calidad todos los años.

acumulados en el año 1			
Porcentaje de graduación de 4 años	49 %	56 %	54 %
Porcentaje de graduación de 6 años	48 %	50 %	56 %
% de estudiantes que se gradúan con un diploma Regents	27 %	46 %	50 %
Índice de asistencia	75 %	77 %	78 %

<b>Estado de rendición de cuentas del estado para el año lectivo 2012-2013</b>	Escuela prioritaria <sup>30</sup>
--	-----------------------------------

## Gateway

### Datos sobre admisiones

<b>Admisiones actuales</b>	<b>Grados 9.º a 12.º:</b> Proceso de ingreso a la escuela secundaria <b>Método de admisión:</b> No selectivo limitado
<b>Admisiones después de la reubicación</b>	<b>Grados 9.º a 12.º:</b> Proceso de ingreso a la escuela secundaria <b>Método de admisión:</b> No selectivo limitado

### Datos sobre población estudiantil<sup>31</sup>

	9.º grado	10.º grado	11.º grado	12.º grado	Población estudiantil total
2013-2014 (estimado)	125	139	89	-	353
2014-2015 (estimado)	105-115	120-130	135-145	85-95	445-485
2015-2016 (estimado)	105-115	105-115	120-130	135-145	465-505
2016-2017 (estimado)	105-115	105-115	105-115	120-130	435-475
2017-2018 (estimado)	105-115	105-115	105-115	105-115	420-460
2018-2019 (estimado)	105-115	105-115	105-115	105-115	420-460
2019-2020 (estimado)	105-115	105-115	105-115	105-115	420-460
2020-2021 (estimado)	105-115	105-115	105-115	105-115	420-460
2021-2022 (estimado)	105-115	105-115	105-115	105-115	420-460

<sup>30</sup> Este estado es determinado por el Departamento de Educación del Estado (SED, por sus siglas en inglés) del estado de Nueva York conforme a la ley Que ningún niño se quede atrás. Para más información, visite el sitio web del SED en <http://www.p12.nysed.gov/accountability/ESEADesignations.html>.

<sup>31</sup> Todas las cifras son de las proyecciones de inscripción presupuestal del año lectivo 2013-2014.

### Datos demográficos<sup>32</sup>

Porcentaje de estudiantes que reciben servicios de ICT o SC	16 %
Porcentaje de estudiantes con programas de educación individualizados	16 %
Porcentaje de estudiantes que aprenden inglés	5 %
Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido	47 %

### Datos sobre desempeño escolar<sup>33</sup>

Urban Assembly Gateway School for Technology	2009-2010	2010-2011	2011-2012
<b>Rendimiento y desarrollo escolar</b>			
Calificación general en el Informe de Progreso	N/D	N/D	N/D
Calificación de la revisión de calidad	N/D	N/D	N/D
<b>Componentes clave de desempeño y progreso</b>			
% de estudiantes con más de 10 créditos acumulados en el año 1	N/D	N/D	81 %
Porcentaje de graduación de 4 años	N/D	N/D	N/D
Porcentaje de graduación de 6 años	N/D	N/D	N/D
% de estudiantes que se gradúan con un diploma Regents	N/D	N/D	N/D
Índice de asistencia	N/D	N/D	93 %

<b>Estado de rendición de cuentas del estado para el año lectivo 2012-2013</b>	No hay estado
--	---------------

## BOSS

### Datos sobre admisiones

<b>Admisiones actuales</b>	<b>Grados 9.º a 12.º:</b> Proceso de ingreso a la escuela secundaria <b>Método de admisión:</b> No selectivo limitado
<b>Admisiones después de la reubicación</b>	<b>Grados 9.º a 12.º:</b> Proceso de ingreso a la escuela secundaria <b>Método de admisión:</b> No selectivo limitado

<sup>32</sup> Todas las cifras son un porcentaje del total de estudiantes del registro auditado de 2012-2013 (al 26 de octubre de 2012).

<sup>33</sup> Gateway abrió en septiembre de 2011, de manera que cuenta con datos de rendimiento limitados.

### Datos sobre población estudiantil<sup>34</sup>

	<b>Población estudiantil total</b>
2013-2014 (estimado)	432
2014-2015 (estimado)	420-460
2015-2016 (estimado)	420-460
2016-2017 (estimado)	420-460
2017-2018 (estimado)	420-460
2018-2019 (estimado)	420-460
2019-2020 (estimado)	420-460
2020-2021 (estimado)	420-460
2021-2022 (estimado)	420-460

### Datos demográficos<sup>35</sup>

Porcentaje de estudiantes que reciben servicios de ICT o SC	15 %
Porcentaje de estudiantes con programas de educación individualizados	21 %
Porcentaje de estudiantes que aprenden inglés	7 %
Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido	55 %

### Datos sobre desempeño escolar<sup>36</sup>

<b>Business of Sports School</b>	2009-2010	2010-2011	2011-2012
<b>Rendimiento y desarrollo escolar</b>			
Calificación general en el Informe de Progreso	N/D	N/D	N/D
Calificación de la revisión de calidad	N/D	N/D	P
<b>Componentes clave de desempeño y progreso</b>			
% de estudiantes con más de 10 créditos acumulados en el año 1	83 %	77 %	81 %
Porcentaje de graduación de 4 años	N/D	N/D	N/D
Porcentaje de graduación de 6 años	N/D	N/D	N/D

<sup>34</sup> Todas las cifras son de las proyecciones de inscripción presupuestal del año lectivo 2013-2014.

<sup>35</sup> Todas las cifras son un porcentaje del total de estudiantes del registro auditado de 2012-2013 (al 26 de octubre de 2012).

<sup>36</sup> BOSS abrió en septiembre de 2009 y sus datos de rendimiento son escasos.

% de estudiantes que se gradúan con un diploma Regents	N/D	N/D	N/D
Índice de asistencia	88 %	85 %	86 %

<b>Estado de rendición de cuentas del estado para el año lectivo 2012-2013</b>	Buen cumplimiento
--	-------------------

## UA-EM

### Datos sobre admisiones

<b>Admisiones actuales</b>	<b>9.º grado:</b> Proceso de ingreso a la escuela secundaria <b>Método de admisión:</b> No selectivo limitado
<b>Admisiones después de la reubicación</b> <sup>37</sup>	<b>9.º a 12.º grado:</b> Proceso de ingreso a la escuela secundaria <b>Método de admisión:</b> No selectivo limitado

### Datos sobre población estudiantil<sup>38</sup>

	9.º grado	Población estudiantil total
2013-2014 (estimado)	108	108

### Datos demográficos

UA-EM abrirá en septiembre de 2013. Por consiguiente, no hay datos demográficos de la escuela.<sup>39</sup>

### Datos sobre desempeño escolar

UA-EM abrirá en septiembre de 2013. Por consiguiente, no hay datos sobre el rendimiento de la escuela.

## SA – Hell’s Kitchen

### Datos sobre admisiones

<b>Admisiones actuales</b>	<b>Grados Jardín-4.º:</b> Solicitud de escuela concertada (alumnos admitidos K-1)
<b>Admisiones después de la reubicación</b>	<b>Grados Jardín-4.º:</b> Solicitud de escuela concertada (alumnos admitidos K-3)

<sup>37</sup> En otra EIS, el DOE propuso trasladar la escuela UA – EM al edificio M520. Si esa propuesta se aprueba, la escuela UA – EM se mudará del edificio M625 al finalizar el año lectivo 2013-2014.

<sup>38</sup> Todas las cifras son de las proyecciones de inscripción presupuestal del año lectivo 2013-2014. Las proyecciones solo reflejan la inscripción en el edificio M625.

<sup>39</sup> Los datos demográficos de las escuelas nuevas que abrirán en el año lectivo 2013-2014 no estarán disponibles hasta que se publiquen los datos de registros no auditados a principios de noviembre.

### Datos sobre población estudiantil<sup>40</sup>

	<b>Grado Jardín</b>	<b>1.º grado</b>	<b>2.º grado</b>	<b>3.º grado</b>	<b>4.º grado</b>	<b>Población estudiantil total</b>
2013-2014 (estimado)	112	56	-	-	-	168
2014-2015 (estimado)	55-70	70-90	70-90	-	-	195-250
2015-2016 (estimado)	70-90	70-90	70-90	70-90	-	280-360
2016-2017 (estimado)	70-90	70-90	70-90	70-90	68-86	348-446
2017-2018 (estimado)	70-90	70-90	70-90	70-90	68-86	348-446
2018-2019 (estimado)	70-90	70-90	70-90	70-90	68-86	348-446
2019-2020 (estimado)	70-90	70-90	70-90	70-90	68-86	348-446
2020-2021 (estimado)	70-90	70-90	70-90	70-90	68-86	348-446
2021-2022 (estimado)	70-90	70-90	70-90	70-90	68-86	348-446

### Datos demográficos

SA – Hell’s Kitchen abrirá en septiembre de 2013. Por consiguiente, no hay datos demográficos de la escuela.<sup>41</sup>

### Datos sobre desempeño escolar

SA – Hell’s Kitchen abrirá en septiembre de 2013. Por consiguiente, no hay datos sobre el rendimiento de la escuela.

## *SA-Manhattan MS (escuela media)*

### Datos sobre admisiones

<b>Admisiones actuales</b>	N/D
<b>Admisiones después de la reubicación</b>	<b>Grados 5.º al 8.º:</b> Solicitud de escuela concertada (alumnos admitidos K-3)

<sup>40</sup> Todas las cifras representan las proyecciones del estatuto a partir del 28 de junio de 2013.

<sup>41</sup> Los datos demográficos de las escuelas nuevas que abrirán en el año lectivo 2013-2014 no estarán disponibles hasta que se publiquen los datos de registros no auditados a principios de noviembre.

### Datos sobre población estudiantil<sup>42</sup>

	5.º grado	6.º grado	7.º grado	8.º grado	Población estudiantil total
2013-2014 (estimado)	-	-	-	-	-
2014-2015 (estimado)	-	-	-	-	-
2015-2016 (estimado)	75-90	-	-	-	75-90
2016-2017 (estimado)	100-120	75-90	-	-	175-210
2017-2018 (estimado)	100-120	100-120	75-90	-	275-330
2018-2019 (estimado) <sup>43</sup>	125-150	100-120	100-120	75-90	400-480
2019-2020 (estimado)	125-150	125-150	100-120	100-120	450-540
2020-2021 (estimado)	125-150	125-150	125-150	100-120	475-570
2021-2022 (estimado)	125-150	125-150	125-150	125-150	500-600

### Datos demográficos

No se dispone de datos demográficos para la escuela, ya que SA-Manhattan 2 aún no ha abierto.

### Datos sobre desempeño escolar

No existe información de rendimiento escolar debido a que la escuela todavía no ha abierto.

## V. Impacto inicial en el presupuesto y gasto educativo

El costo estimado del traslado de Mather a M625 es de \$21,092.40. Este costo incluirá el traslado de todos los materiales y muebles existentes desde el lugar actual.<sup>44</sup>

Esta propuesta no debería afectar al presupuesto operativo o los costos de enseñanza en Mather. La mayoría de los fondos en los presupuestos de las escuelas se asignan por alumno, con base en los niveles de asignación per cápita de los Fondos equitativos para estudiantes (“FSF”, por sus siglas en inglés). Las escuelas reciben fondos adicionales para los alumnos con discapacidades, ELL y los estudiantes que tienen otras necesidades académicas.

Consulte la guía de FSF<sup>45</sup> y el Memorando de asignación de escuela FY14<sup>46</sup> para conocer información adicional acerca del costo de la instrucción y de cómo los cambios a la financiación de FSF y las asignaciones de otras escuelas se verán afectados como consecuencia de los cambios de registro en Mather.

<sup>42</sup> Las proyecciones de inscripción se basan en las proyecciones de solicitud de escuela autónoma.

<sup>43</sup> SA-Manhattan MS alcanzará la escala completa de rango de grados en el año lectivo 2018-2019, pero no alcanzará la inscripción completa en la escala hasta el año 2021-2022.

<sup>44</sup> Se basa en los costos promedio de traslado por estudiante provistos por la Oficina de Planificación Espacial.

<sup>45</sup> [http://schools.nyc.gov/offices/d\\_chanc\\_oper/budget/dbor/allocationmemo/fy13\\_14/FY14\\_PDF/sam01\\_1c.pdf](http://schools.nyc.gov/offices/d_chanc_oper/budget/dbor/allocationmemo/fy13_14/FY14_PDF/sam01_1c.pdf)

<sup>46</sup> [http://schools.nyc.gov/offices/d\\_chanc\\_oper/budget/dbor/allocationmemo/fy13\\_14/FY14\\_PDF/sam21.pdf](http://schools.nyc.gov/offices/d_chanc_oper/budget/dbor/allocationmemo/fy13_14/FY14_PDF/sam21.pdf)

Los cambios de personal son a criterio de la escuela dentro de las limitaciones de contratos y obligaciones contraídas.

En caso que esta propuesta genere la necesidad de más espacio o puestos administrativos, el DOE cubrirá los gastos de líneas de datos y voz. Esta asignación está sujeta a la aprobación de la Oficina de Planificación Espacial.

Se espera que esta propuesta no afecte a las asignaciones o los costos iniciales en BOSS, Gateway, Graphics, SA – Hell’s Kitchen o SA – Manhattan MS.

Además, las escuelas que cuentan con programas de CTE aprobados reciben fondos relacionados con la Ley de Educación Vocacional y Técnica Carl D. Perkins (VTEA, por sus siglas en inglés). Los fondos federales del VTEA se utilizan para mejorar los programas de educación vocacional y técnica diseñados para preparar a los estudiantes para trabajar en profesiones que exigen altos niveles de habilidad, de gran demanda y altos salarios. Actualmente todos los programas, aprobados o no aprobados aún, son elegibles para recibir dichos fondos. Después de junio de 2014, sólo los programas aprobados del SED serán elegibles para recibir estos fondos. Al momento de la publicación, el único programa de CTE de las escuelas que se encuentran en M625 que han recibido la aprobación del SED es el programa de emprendimiento y administración de negocios de BOSS.

## **VI. Efecto en las necesidades de personal y en los costos de la enseñanza, la administración, el transporte y demás servicios de apoyo**

### **A. Necesidades de personal**

Mather deberá contratar más maestros durante cada año que incorpore la escuela, ya que la cantidad total de estudiantes inscriptos aumenta a lo largo del proceso de incorporación. La cantidad precisa de los puestos que se necesitarán para el año lectivo 2014-2015 se determinará una vez que se publiquen las inscripciones anuales estimadas en la primavera de 2014. Del mismo modo, la cantidad de puestos nuevos que se crearon para prestar servicios a los estudiantes de noveno a decimosegundo grado se determinará según las proyecciones de matriculación anual disponible a medida que la escuela se amplíe para ofrecer dichos grados.

Las escuelas nuevas del distrito cumplen con el proceso de contratación conforme a los procedimientos establecidos en el acuerdo colectivo de trabajo entre el DOE y la UFT.

Se crearán nuevos puestos administrativos y no pedagógicos en Mather durante la incorporación paulatina de la escuela. Se espera que Mather contrate más personal administrativo y no pedagógico a medida que se agregue cada grado nuevo.

No se prevé ningún impacto en las necesidades de personal de las otras organizaciones existentes en el edificio debido a esta propuesta.

### **B. Administración**

Mather contratará supervisores escolares o personal administrativo, según sea necesario, en el transcurso de la incorporación paulatina de la escuela.

No se espera impacto sobre la administración de las otras organizaciones en el edificio, como resultado de esta propuesta.

## C. Transporte

El transporte se ofrecerá conforme a la Disposición del Canciller A-801:

<http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/21A1B11A-886B-4F74-9546-E875EE82A14C/40303/A801.pdf>.

Se espera que esta propuesta no repercuta en los horarios de transporte de las otras escuelas ubicadas en el edificio M625.

## D. Otros servicios de apoyo

La prestación de determinados servicios de apoyo se describe más arriba. Se continuarán brindando otros servicios de apoyo, en conformidad con la política de la ciudad.

## VII. Información sobre el edificio<sup>47</sup>

<b>Edificio</b>	M625	
<b>Tipo de edificio</b>	HS	
<b>Año de construcción</b>	1957	
<b>Calificación general en la encuesta de evaluación BCAS</b>	2.57	
<b>Utilización del edificio prevista para el año lectivo 2011-2012</b>	83 %	
<b>Capacidad del edificio prevista para el año lectivo 2011-2012</b>	2247	
<b>Costos de mantenimiento del ejercicio fiscal 2013</b>	<b>Mano de obra</b>	\$47,148
	<b>Materiales</b>	\$12,902
	<b>Mantenimiento y contratos de reparaciones</b>	\$67,420
	<b>Contratos de servicios</b>	\$0
	<b>Costos de operaciones de conserjería: materiales</b>	\$0
	<b>Costos de operaciones de conserjería: asignación para conserjería</b>	\$623,859
<b>Costos de energía del ejercicio fiscal 2013</b>	<b>Electricidad</b>	\$253,384
	<b>Gas</b>	\$1,842
	<b>Calefacción por vapor</b>	\$0
	<b>Combustible</b>	\$102,986
<b>Proyectos finalizados en el año lectivo en curso o anterior</b>	Mejoras de la biblioteca, piso de la explanada, fuerza de trabajo comunitaria (CTF, por sus siglas en inglés)-conversión de salones	
<b>Proyectos propuestos en el plan de capital</b>	Reemplazo de la cámara de congelación	
<b>Accesibilidad del edificio</b>	El edificio no proporciona acceso funcional a todos los programas	
<b>Atributos del edificio</b>	Salón de actos, comedor escolar, espacios de computación, gimnasio, biblioteca, enfermería y laboratorio de ciencias	

<sup>47</sup> La División de Espacios e Instalaciones ha observado que un contratista privado proporciona servicios de mantenimiento. Por lo tanto, las tareas de mantenimiento menores, los materiales y los contratos de servicio se incluyen en los costos de mantenimiento base.